

**מעלדונג און באשטעטיגונג פון באצאלונג ראטע און באצאלונג-טאג  
אונטער אפטיילונג 195.1 פון דער ניו יארק סטעיט לעיבער געזעץ  
מעלדונג פאר אנגייענדע ראטע און אנדערע ארבעט**

**1. ארבעטסגעבער אינפארמאציע**  
 נאמען: \_\_\_\_\_  
 סוט ביזנעס אלץ (DBA) נא(ע)מען: \_\_\_\_\_  
 FEIN (פרייוויליג): \_\_\_\_\_  
 פיזישע אדרעס: \_\_\_\_\_  
 פאסט אדרעס: \_\_\_\_\_  
 טעלעפאן: \_\_\_\_\_

**6. אנגייענדע ראטע ארבעט אווערטיים באצאלונג ראטע:** אווערטיים וואס מען דארף באצאלן נאך 8 שעה אין א טאג און נאך 5 טעג אין א וואך, אדער ווי באצייכנט אינעם גילטיגע אנגייענדע וועידזש סקעדזשול. זעט קומענדע בלאט פאר ראטע. אווערטיים ראטעס וועלן זיין דאס וואס ווערט געמאלדן פאר דעם פאך.

**7. נישט-אנגייענדע ראטע ארבעט באצאלונג ראטע:** \$ \_\_\_\_\_ פער שעה.

**8. נישט-אנגייענדע ראטע ארבעט אווערטיים באצאלונג ראטע:** \$ \_\_\_\_\_ פער שעה.

**9. אווערטיים פאר אנגייענדע ראטע און נישט-אנגייענדע ראטע דזשאבס אין די זעלבע וואך:** זעט קומענדיגן בלאט

**10. עלאוונסעס גענומען אויף נישט-אנגייענדע ראטע ארבעט:**

- גארנישט
- טיפס \_\_\_\_\_ פער שעה
- מאלציטן \_\_\_\_\_ פער מאלציט
- קווארטיר \_\_\_\_\_
- אנדערע \_\_\_\_\_

**11. באצאלונג איז:**

- וועכנטליך
- יעדע צווייטע וואך
- אנדערע: \_\_\_\_\_

**12. ארבעטער באשטעטיגונג:**  
 אויף דעם דאטום, בין איך געמאלדן געווארן וועגן מיין באצאלונג ראטע, אווערטיים ראטע (אויב בארעכטיגט), ערלויבענישן, און באשטימטע באצאלונג-טאג. איך האב געזאגט פאר מיין ארבעטסגעבער וואס מיין הויפט שפראך איז.

מיין הויפט שפראך איז \_\_\_\_\_

און איך האב באקומען דעם באצאלונג מעלדונג אין מיין הויפט שפראך. \_\_\_\_\_

שרייבט נאמען פון ארבעטער \_\_\_\_\_

ארבעטער אונטערשריפט \_\_\_\_\_

דאטום \_\_\_\_\_

אנגרייטער נאמען און טיטל \_\_\_\_\_

**דער ארבעטער מוז באקומען אן אונטערגעשריבענע קאפיע פון דעם בויגן. דער ארבעטסגעבער מוז האלטן די אריגינעלע פאר 6 יאר.**

**ביטע באמערקט:** עס איז אומגעזעצליך פאר אן ארבעטער מיט באשיצטע קלאס סטאטוס צו ווערן באצאלט ווייניגער ווי אן ארבעטער וואס פארמאגט נישט באשיצטע קלאס סטאטוס, אויב זיי ארבעטן באדייטנד אייניגע ארבעט. ארבעטסגעבער קענען אויך נישט פארבאטן ארבעטער פון איבערשמועסן געהאלט מיט זייערע מיט-ארבעטערס.

## ארבעטער מעלדונג פון אנגייענדע וועידזש ראטע און סופלעמענט אינפארמאציע

וועידזש & סופלעמענט ראטעס געפאדערט דורכן געזעץ צו ווערן צוגעשטעלט און באצאלט דורכן ארבעטסגעבער

סך הכל ראטע (וועידזש צוזאמען מיט סופלעמענט) פער שעה	וועידזש סופלעמענט ראטע פער שעה	וועידזש ראטע פער שעה	
			געווענליכע שעות
			אווערטיים שעות

### חשבון פון וועידזש סופלעמענטן באצאלט\*

אפמאך־פלאן אינפארמאציע	נאמען & אדרעס פון פראוויידער	סארט סופלעמענט	ראטע פער שעה	
אידענטיפיצירט דער פלאן אדער אפמאך וואס מאכט דער בענעפיט, צ.ב., יוניאן לאקאל נומער 1 קאלעקטיווע האנדלונג אפמאך אדער אינשורענס פירמע X בענעפיט פלאן	שטעלט אריין נאמען און אדרעס פון פירמע אדער ארגאניזאציע וואס שטעלט צו דער בענעפיט	(פענסיע, וועלפעיר, אדער אנדערע)	XXX\$	סופלעמענט נומער 1
		(פענסיע, וועלפעיר, אדער אנדערע)	XXX\$	סופלעמענט נומער 2
			XXX\$	סופלעמענט נומער 3
			\$	סופלעמענט נומער 4

\*אויב וועידזש סופלעמענטן ווערן באצאלט אלס אן איינציגע באצאלונג שולדיג פאר פילע Taft-Harley מערערע-ארבעטסגעבער פלענער, רעכנט נאר אויס די פאלגנדע: (1) דער סך הכל סומע געצאלט פאר דער סופלעמענט אדער בענעפיט פעקל; (2) די סארטן בענעפיטן אריינגערעכנט אינעם פעקל, צ.ב., פענסיע, געזונטהייט און וועלפעיר, אדער אנדערע; (3) דער נאמען און אדרעס פון דער מענטש צו וועמען באצאלונג ווערט געשיקט; און (4) די פארבינדענע CBA אדער בריוו פון צושטימונג אלס דער אפמאך.

**אויב איר גלייבט אז איר האט נישט באקומען די פאסיגע וועידזשעס אדער בענעפיטן, ביטע רופט די ניו יארק סטעיט דעפארטמענט אוועלעבארס נענטסטע אפיס.**

(315) 793-2314	Utica	(631) 687-4882	Patchogue	(516) 228-3915	Garden City	(518) 457-2744	Albany
(914) 997-9507	White plains	(585) 258-4505	Rochester	(845) 586-5287	Newburgh	(607) 721-8005	Binghamton
		(315) 428-4056	Syracuse	(212) 932-2419	New York City	(716) 847-7159	Buffalo

פאר ניו יארק סטי רעגירונג אגענטור בוי פראיעקטן, ביטע פארבינדט זיך מיטן אפיס פון די ניו יארק סטי קאמפטראלער אויף (212) 669-4443, אדער [www.comptroller.nyc.gov](http://www.comptroller.nyc.gov) - דריקט אויף ביוראו אוועלעבאר געזעץ.

New York State Department of Labor, Bureau of Public Work  
Harriman State Office Campus Building 12, Room 130 Albany, New York 12240  
טעלעפאן: (518) 457-5589 פאקס: (518) 485-1870